

# -보도자료-

## 런던 브리드 시장과 보우딘 지방 검사의 가정 폭력 피해자를 위한 임시 거주지에 관한 발표

시의 코로나바이러스에 관한 대응책의 일부로, HUMAN SERVICES AGENCY 인간 서비스 담당부서에서는 부동산 업체 베리타스와의 협력을 통해 샌프란시스코 시 가정폭력 피해자를 위해 가구를 구비한 아파트 20처소를 확보했다.

캘리포니아 샌프란시스코 - 런던 N. 브리드 시장과 체사 보우딘 지방검사는, 시에서 가정폭력 피해자를 위해 가구를 구비한 아파트 20처소를 확보했다고 오늘 발표했다. 이 임시 처소는 베리타스에서 기증한 것으로, 브리드 시장, 보우딘 지방검사, 인간 서비스 담당부서, 그리고 가정폭력 피해자 대변기구들간의 협력의 산물이다. 시에서는 가정폭력 피해자들을 위한 처소를 추가로 확보하기 위해 노력중이다.

지난 수 개월 간, 코로나바이러스의 확산을 저지하기 위해 자택격리령이 세계 전역에서 공포되었다. 바이러스의 확산을 저지하기 위해 꼭 필요한 일 외에는 자택에서 격리하는 것이 효과가 있기는 하지만, 가정폭력을 겪는 사람들에게는 힘들고 위험하기까지 한 상황을 야기했다. 피해자들에게 실질적인 도움을 주기 위해 많은 기관들이 운영방식을 조정하기는 했지만, 가정폭력을 휘두르는 당사자가 제공하는 거주공간에 머무는 피해자들은 이와같은 도움을 은밀하게 받기가 어렵다.

자택격리령 발표된 후 첫 한 주간, 샌프란시스코 지방검사실에서는 전년도 같은 기간에 비해 VICTIM SERVICES DIVISION 피해자 지원부를 통해 접수된 건수가 60% 증가하는 것을 목격했다. 두 번째 주에는 새로운 건수가 33% 감소했다. 가정폭력 동태를 주시해보면, 이런 위기상황에 피해자들이 그들 자신과 자녀, 그리고 애완동물을 위한 임시 대피처소가 있다는 것을 아는 것이 아주 중요하다.

브리드 시장은, “코로나바이러스의 확산을 저지하기 위해 꼭 필요한 일 외에는 자택에 머무는 것이 필수적이기는 하지만, 이렇게 하는 것이 모든 사람에게 가장 안전한 것은 아니다. 세계적 역병에 대처하는 것에 더해, 너무 많은 가정들이 친구/친지라든가 지원단체로부터 고립되어 있는 상황에서 가정폭력과 학대에 직면하여 있다”고 말했다. “우리는 세계적으로, 그리고 샌프란시스코에서 가정폭력이 우려할 만큼 증가하는 것을 인지하고 있으며, 따라서 피해자들이 대피할 수 있는 좀 더 많은 처소를 필요로 한다. 나는 지금과 같이 특별한 어려움이 있는 시기에 도움이 필요한 사람들에게 추가적 자원을 제공할 수 있도록 베리타스가 자발적으로 나서서 20 처소를 기증해 준 것에 대해 감사한다.”

더 많은 번역 정보는 [www.koreancentersf.org/coronavirus](http://www.koreancentersf.org/coronavirus) 에서 확인하실 수 있습니다.

체사 보딘 지방검사는, “코로나바이러스의 전염을 막기 위한 자택격리 기간 중, 가정폭력 피해자들은 가해자로 인한 위험과 피해에 더욱 노출되어 있다”고 말했다. “지금은 어느 때보다도 가장 취약한 피해자들이 학대로부터 대피할 수 있는 처소를 갖도록 우리가 함께 일할 때이다. 우리는 가구를 갖추고 있는 대피소 20처소를 즉각 확보하는 계획을 수립했으며, 앞으로 더 많은 피해자를 구제할 수 있도록 다각적으로 협력하고 있다.”

트렌트 로러 샌프란시스코 인간 서비스 담당관은, “인명을 구제하기 위한 자택격리령이 가정폭력 피해자들에게는 거꾸로 그들에게 도움이 되는 친구/친지들과 지원단체들로 부터 격리시키는 역효과를 가져올 수 있다”고 말했다. “피해자들을 위한 대피처를 찾는 것은 종종 어려운 일이다. 지금과 같이 유례가 없는 세계적 역병을 맞아, 가중된 위협과 폭력에 대처하기 위한 시의 중요한 대책의 일환으로 베리타스에서 지방검사실에 대피처소를 기증해 준 후의에 감사를 드린다.”

아우 앳 팡 베리타스 투자회사 창업자 및 최고경영자는, “우리는 샌프란시스코에서 성장한 기업으로써 이 지역사회와 깊은 유대감을 가지고 있으며, 지금의 공공건강의 위기가 모든 사람들, 특히 가장 취약한 사람들에게 얼마나 큰 어려움이 되는지 알고 있다”고 말했다. 화재로 집을 잃은 사람들, 지역 의료기관에서 치료를 필요로 하는 가족들, 또는 이번과 같이 가정폭력 피해자들을 위해 임시 주거지를 제공하는 일 등을 통해, 베리타스는 언제나 샌프란시스코 지역사회를 지원하기 위한 길을 모색하고 있다.”

캐티 블랙 라 카사 데 라스 마드레스 어머니의 집 전무이사는, “가정폭력은 역병기간 중이라도 계속 발생하기 때문에 안타깝게도 라 카사 데 라스 마드레스는 문을 열고 피해자들 지원을 위해 활동하고 있다”고 말했다. 이 바이러스 사태가 계속되는 한 대피처와 지원의 필요성은 더욱 증가할 것이며, 이 20곳의 처소는 훌륭한 출발점이 될 것이다. 가장 취약한 주민들을 보호하기 위해 시에서 조치를 취하는 것에 대해 기쁘게 생각하며, 피해자들을 지원하기 위한 브리드 시장의 노력에 감사를 표한다.”

샌프란시스코를 본거지로 한 부동산 관리업체 베리타스는 안전주거지 프로그램의 일환으로 가구를 갖춘 아파트 20 처소를 가정폭력 피해자들을 위한 임시 대피처로 기증한다. 이 처소들은 시 전역 안전이 보장된 여러 건물에 위치하고 있다. 피해자와 가족, 그리고 애완 동물들은 필요한 아무 때든지 입주해 무료로 90일을 머물 수 있다. 이 처소들은 이번 주 주말까지 입주 준비가 될 것이다. 입주 기간 동안 피해자들은 지역사회의 가정폭력 피해 지원기관들을 통해 전면적 지원과 연결지원을 받게 된다. 가정폭력 피해 지원기관들은 고객들을 가용성 여부에 따라 필요한 대로 직접 연결지원을 할 것이다.

더 많은 번역 정보는 [www.koreancentersf.org/coronavirus](http://www.koreancentersf.org/coronavirus) 에서 확인하실 수 있습니다.

이 새 처소들은 샌프란시스코 기존 가정폭력 대피처에 추가된다. 가정폭력 대피처와 긴급전화는 자택격리령 하의 필수활동으로 간주되어 계속 운용한다.

당신이 가정폭력 피해자로 도움이 필요하다면 아래와 같이 연락하면 된다.

- 긴급상황이라면, 전화 9 1 1
- 전국 가정폭력 핫라인 1-800-799-7233
- W.O.M.A.N. INC (학대추방 여성연합) 긴급전화 415-864-4722
- LA CASA DE LAS MADRES (어머니의 집) 긴급전화 성인 1-877-503-1850, 십대 1-877-923-0700
- 아시안 여성의 쉼터 긴급전화 1-877-751-0880
- SAINT VINCENT DE PAUL SOCIETY (바오로 성 빈센트 모임) - 라일리 센터 긴급전화 415-255-0165

추가로 샌프란시스코 경찰 특수 피해자 전담반은 415-553-9225 전화를 통해 연중 무휴로 연락이 가능하다.

가정폭력 피해자를 위한 지원자료: [HTTPS://SFGOV.ORG/DOSW/VIOLENCE-AGAINST-WOMEN-PREVENTION-AND-INTERVENTION-GRANTS-PROGRAM-0](https://sfgov.org/dosw/violence-against-women-prevention-and-intervention-grants-program-0)

2020년 4월 9일 목요일

연락: 시장 공보 담당관 MAYORSPRESSOFFICE@SFGOV.ORG

더 많은 번역 정보는 [www.koreancentersf.org/coronavirus](http://www.koreancentersf.org/coronavirus) 에서 확인하실 수 있습니다.